

TOSHIBA

3.1.2 CH Звуковая панель с беспроводным сабвуфером

Модель: TS3120A



dtshx™

360W
Max Audio Power

Dolby Atmos

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Bluetooth®

CE

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Перед использованием звуковой панели внимательно прочитайте данное руководство и сохраните его на случай необходимости.

Содержание

| | |
|--|-----------|
| 1. Важные инструкции по технике | 3 |
| 1.1 Меры предосторожности | 3 |
| 1.2 Внимание | 4 |
| 1.3 Поддерживаемые входные аудио форматы | 6 |
| 2. Что в упаковке | 7 |
| 3. Указатель деталей | 8 |
| 3.1 Основное устройство | 8 |
| 3.2 Беспроводной сабвуфер | 8 |
| 3.3 Пульт управления | 9 |
| 4. Подготовка | 10 |
| 4.1 Подготовка пульта управления | 10 |
| 4.2 Замена аккумулятора пульта дистанционного управления | 10 |
| 4.3 Размещение и установка | 10 |
| 4.4 Установка звуковой панели на стену | 11 |
| 5. Подключение | 12 |
| 5.1 Dolby Atmos® | 12 |
| 5.2 DTS:X | 12 |
| 5.3 Используйте разъем HDMI | 12 |
| 5.4 Использование OPTICAL разъема | 13 |
| 5.5 Подключиться к разъему AUX | 13 |
| 5.6 Подключение электропитания | 13 |
| 5.7 Сопряжение с сабвуфером | 14 |
| 6. Базовые операции | 14 |
| 6.1 Режим ожидания/Включение | 14 |
| 6.2 Функция «Авторежим ожидания/пробуждения» | 14 |
| 6.3 Выбор режимов | 15 |
| 6.4 Регулировка уровня низких/высоких частот | 15 |
| 6.5 Включение/выключение объемного звучания | 15 |
| 6.6 Отрегулируйте громкость звуковой панели | 15 |
| 6.7 Регулировка яркости | 15 |
| 6.8 Выбор эффекта эквалайзера (EQ) | 15 |
| 6.9 Установка задержки звука (AV SYNC) | 15 |
| 7. DTS:X Функционирование | 16 |
| 7.1 Функции DRC / Диалогового управления / Neural:X / Virtual:X | 16 |
| 8. Режимы работы HDMI eARC/HDMI ARC, HDMI IN, ОПТИЧЕСКИЙ, AUX | 16 |
| 9. Использование Bluetooth | 17 |
| 9.1 Сопряжение устройств с поддержкой Bluetooth | 17 |
| 9.2 Оспроизведение музыки с устройства Bluetooth | 17 |
| 10. Использование USB-устройства | 18 |
| 11. Меню настройки | 19 |
| 12. Устранение неполадок | 19 |
| 13. Спецификации | 21 |

1. Важные инструкции по технике





Символ молнии со стрелкой в равностороннем треугольнике оповещает пользователя о наличии неизолированного «опасного напряжения» в продукте, которое может привести к удару электрическим током.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии важных инструкций по использованию и обслуживанию в литературе, поставляемой с устройством.

1.1 Меры предосторожности

- 1 **Прочитайте данные инструкции** — Перед использованием этого устройства необходимо внимательно прочитать инструкции по технике безопасности и эксплуатации.
- 2 **Сохраните данные инструкции** — Инструкции по технике безопасности и эксплуатации необходимо сохранить для последующего использования.
- 3 **Обращайте внимание на все предупреждения** — Необходимо соблюдать все предупреждения на устройстве и в инструкциях по эксплуатации.
- 4 **Следуйте всем инструкциям** — Необходимо соблюдать все инструкции по эксплуатации.
- 5 **Не используйте устройство возле воды** — Устройство не следует использовать в непосредственной близости к воде или во влажном помещении, например, в сыром подвале, около бассейна и в прочих подобных местах.
- 6 **Очищать только сухой тканью.**
- 7 **Не блокируйте вентиляционные отверстия.** Установите устройство в соответствии с инструкциями производителя.
- 8 Не устанавливайте устройство рядом с источниками тепла, такими как обогреватели, радиаторы, плиты, и другими устройствами (в том числе усилителями), которые могут нагреваться.
- 9 Устройство поставляется со стандартным сетевым кабелем с литой вилкой, которые по соображениям безопасности не должны модифицироваться. Если вилка не подходит к настенной розетке, обратитесь к электрику для замены старой настенной розетки.
- 10 Не наступайте на шнур питания и не допускайте его повреждения, особенно возле штекера и в месте выхода шнура из устройства.
- 11 Используйте только крепления и аксессуары, указанные производителем.
- 12  Используйте устройство только с тележкой, подставкой, штативом, кронштейном или столом, указанным производителем или предоставленным с телевизором. При использовании тележки или стойки следует быть осторожным при перемещении тележки с устройством, чтобы не допустить травмы из-за падения телевизора.
- 13 Отсоединяйте устройство от сети во время грозы или если оно не используется длительное время.
- 14 Обслуживание должно осуществляться только квалифицированным персоналом. Обслуживание необходимо, если устройство повреждено каким-либо образом, например, если шнур питания или штекер повреждены, на устройство попала жидкость или посторонние предметы, устройство подвергалось воздействию дождя или влаги, работает не так, как ожидается, или его уронили.
- 15  Данное оборудование — это электрическое устройство класса II или электрическое устройство с двойной изоляцией. Оно спроектировано таким образом, что его не требуется подключать к заземлению.
- 16 Не ставьте на устройство предметы, наполненные жидкостью, например, вазы.
- 17 Минимальное расстояние вокруг устройства для достаточной вентиляции — 5 см.
- 18 Не закрывайте вентиляционные отверстия такими предметами, как газеты, скатерти, шторы и т. д.
- 19 Не размещайте на устройстве источники открытого пламени, такие как зажженные свечи.
- 20 Батареи следует утилизировать в соответствии с местными нормативными требованиями.
- 21 Используйте устройство в умеренном или тропическом климате.

Осторожно:

- Использование регуляторов и процедур, отличных от описанных в этом руководстве, может привести к радиационному воздействию или небезопасной ситуации.
- Чтобы снизить риск удара электрическим током, не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги. Устройство следует защитить от воды. Не размещайте на нем предметы с жидкостью, например, вазы.
- Штепсель/приборный соединитель используется как устройство отключения, которое всегда должно быть легкодоступно.
- При неправильной замене батареи возможен взрыв. Заменяйте старые батареи только на батареи того же или эквивалентного типа.

1.2 Внимание

- Батареи (или комплект батарей) следует защищать от перегрева, например от огня и других источников тепла.
- Перед использованием убедитесь, что напряжение системы совпадает с напряжением источника питания.
- Не размещайте устройство рядом с сильными магнитными полями.
- Не размещайте устройство на усилителе или аудиоресивере.
- В случае попадания твердого предмета или жидкости в систему, отсоедините ее от электросети и отдайте на проверку квалифицированному специалисту, перед тем как использовать ее снова.
- Не пытайтесь очистить устройство химическими растворителями, так как это может повредить покрытие. Используйте чистую, сухую или слегка смоченную тряпку для очистки.
- При отсоединении штепселя от розетки всегда беритесь за штепсель, никогда не тяните за кабель.
- Изменения или модификации этого устройства, не утвержденные напрямую стороной, ответственной за соблюдение требований, может привести к лишению пользователя права на эксплуатацию оборудования.
- Маркировочная этикетка размещена на нижней или задней части оборудования.
- В процессе установки и эксплуатации этого устройства необходимо соблюдать расстояние не менее 20 см от излучателя до человека.



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ при использовании батареек

Во избежание протекания батареек, что может привести к травмам, материальному ущербу или повреждению устройства:

- Установите все батарейки правильно, + и – в соответствии с маркировкой на устройстве.
- Не используйте вместе новые и старые батарейки.
- Не используйте вместе щелочные, стандартные (угольно-цинковые) или перезаряжаемые (Ni-Cd, Ni-MH и т. д.) батарейки.
- Вынимайте батарейки, если устройство не используется в течение длительного времени.



Надлежащая утилизация данного устройства.

Эта маркировка указывает, что данный продукт не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами на территории ЕС. Чтобы защитить окружающую среду и здоровье

людей от вредного воздействия отходов, утилизируйте данный продукт надлежащим образом для повторного использования материалов. Чтобы вернуть использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или обратитесь в магазин, где продукт был приобретен. В этих учреждениях продукт будет безопасно утилизирован.



Настоящим объявляем, что этот продукт соответствует основным требованиям и другим положениям Директивы 2014/53/EU.



Словесный товарный знак и логотип Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc., а любое использование таких знаков компанией Toshiba осуществляется в соответствии с лицензионным соглашением. Другие товарные знаки и торговые названия являются собственностью их соответствующих владельцев.



Названия HDMI и HDMI High-Definition Multimedia Interface, а также логотип HDMI являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing Administrator, Inc.



Dolby, Dolby Atmos и логотип с двумя «D» являются товарными знаками Dolby Laboratories Licensing Corporation. Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. Конфиденциальные неизданные работы.
© Dolby Laboratories, 2012–2021. Все права сохранены.



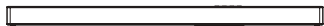
Сведения о патентах DTS см. на веб-сайте <http://patents.dts.com>. Произведено по лицензии DTS, Inc. или по лицензии DTS Licensing Limited. DTS, DTS:X, Virtual:X, и логотип DTS:X являются зарегистрированными торговыми знаками или торговыми знаками DTS, Inc. в США и других странах. © 2021 DTS, Inc. ВСЕ ПРАВА СОХРАНЕНЫ.

1.3 Поддерживаемые входные аудио форматы

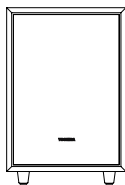
| Формат | Функция | | | |
|----------------------------------|------------|----------|-----------|---------|
| | ОПТИЧЕСКИЙ | HDMI ARC | HDMI eARC | HDMI IN |
| LPCM 2ch | ● | ● | ● | ● |
| LPCM 5.1ch | -- | -- | ● | ● |
| LPCM 7.1ch | -- | -- | ● | ● |
| Dolby Atmos - Dolby TrueHD | -- | -- | ● | ● |
| Dolby Atmos - Dolby Digital Plus | -- | ● | ● | ● |
| Dolby TrueHD | -- | -- | ● | ● |
| Dolby Digital Plus | -- | ● | ● | ● |
| Dolby Digital | ● | ● | ● | ● |
| DTS | ● | ● | ● | ● |
| DTS-ES Discrete 6.1 | ● | ● | ● | ● |
| DTS-ES Matrix 6.1 | ● | ● | ● | ● |
| DTS 96/24 | ● | ● | ● | ● |
| DTS-HD High Resolution Audio | -- | -- | ● | ● |
| DTS-HD Master Audio | -- | -- | ● | ● |
| DTS-HD LBR | -- | -- | ● | ● |
| DTS:X | -- | -- | ● | ● |

● : Поддерживаемый формат.
-- : Неподдерживаемый формат.

2. Что в упаковке



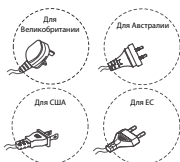
Основное устройство



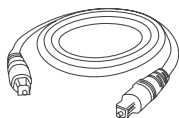
Беспроводной сабвуфер



Шнур питания переменного тока × 2
Для основного устройства / беспроводного сабвуфера



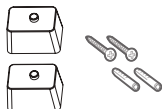
* Тип штекера зависит от региона



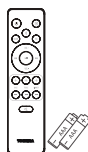
Оптический кабель



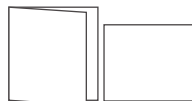
Кабель HDMI



Кронштейны (× 2) / Винты кронштейна (× 2) /
Стеновые анкеры (× 2)



Пульт управления /
Батарейки типа AAA × 2

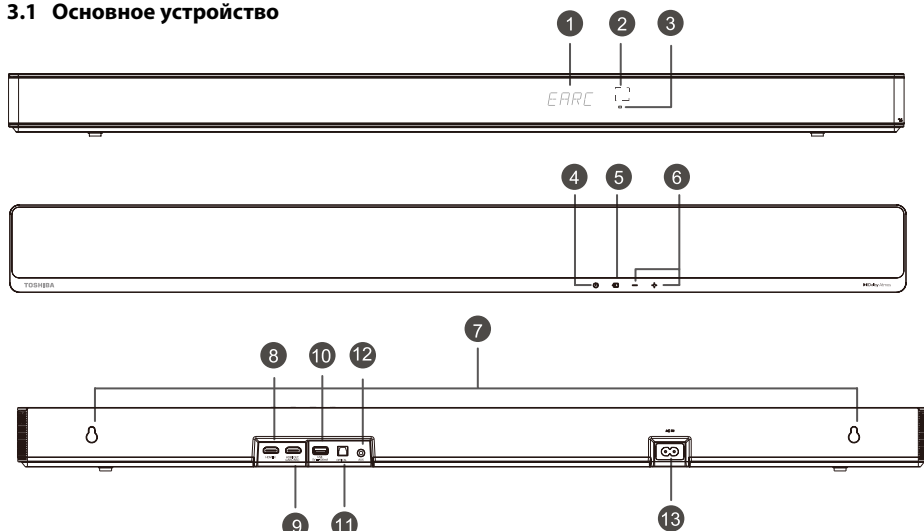


Руководство пользователя /
Краткое руководство
пользователя

- * Количество шнуров питания и тип вилки зависят от региона.
- Изображения, иллюстрации и рисунки, представленные в данном руководстве пользователя, предназначены только для справки. Внешний вид фактического изделия может отличаться.
 - Внешний вид и спецификации могут быть изменены без уведомления.

3. Указатель деталей

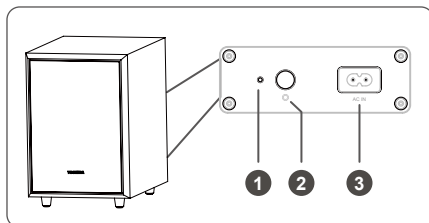
3.1 Основное устройство



- | | |
|---------------------|-------------------|
| • Постоянно включен | В режиме ожидания |
|---------------------|-------------------|
- ① **Окно отображения**
Отображение текущего статуса.
 - ② **Датчик пульта управления**
Прием сигнала пульта управления.
 - ③ **Красный индикатор режима ожидания**
 - ④ **Кнопка (ВКЛ./ВЫКЛ.)**
Переключение между ВКЛ. режимом и режимом ОЖИДАНИЯ.
 - ⑤ **Кнопка (ИСТОЧНИК)**
Выберите функцию воспроизведения.
 - ⑥ **Кнопка (VOL+/VOL-)**
Увеличить/уменьшить громкость.
 - ⑦ **Настенное крепление**
Установите винты для настенного крепления в настенное крепление устройства.
 - ⑧ **Разъем HDMI IN**
Для подключения устройств-источников HDMI, таких как проигрыватель DVD, проигрыватель дисков Blu-ray™ или игровая консоль.
 - ⑨ **Разъем HDMI OUT (eARC/ARC)**
Порт для подключения телевизора. Порт поддерживает функцию eARC/ARC HDMI, которая позволяет звуковой панели воспроизводить звук с подключенного телевизора.
 - ⑩ **Разъем USB**
Подключение USB-устройства для прослушивания музыки.
 - ⑪ **Разъем OPTICAL**
Подключите к разъему OPTICAL OUT на внешнем устройстве.
 - ⑫ **Разъем AUX**
Подключение внешнего цифрового аудиоустройства.
 - ⑬ **Разъем AC IN**
Подключение источника электропитания.

3.2 Беспроводной сабвуфер

| | |
|---------------------|---------------------------------|
| ① Индикатор | |
| • Быстрое мигание | Сабвуфер в режиме сопряжения |
| • Постоянно включен | Успешно подключено / сопряжено |
| • Медленное мигание | Ошибка подключения / сопряжения |



② Кнопка PAIR

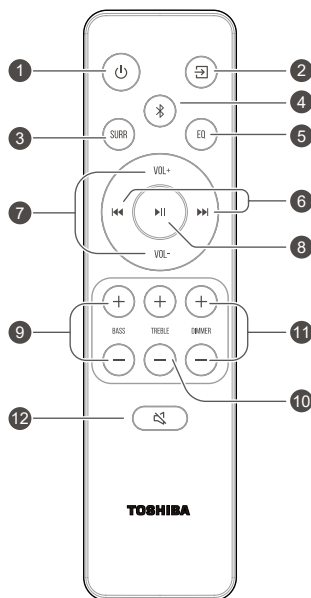
| | |
|-----------|--|
| 2 секунды | Удалите запись о сопряжении и войдите в режим сопряжения |
|-----------|--|

③ Разъем AC IN

Подключение источника электропитания.

3.3 Пульт управления

- ① Переключение между ВКЛ. режимом и режимом ОЖИДАНИЯ.
- ② (ИСТОЧНИК) Выберите функцию воспроизведения.
- ③ **SURR** ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ режима объемного звучания.
- ④ (Bluetooth) Выбор режима Bluetooth. Нажмите и удерживайте кнопку (Bluetooth), чтобы активировать функцию сопряжения в режиме Bluetooth или отключить существующее сопряженное устройство Bluetooth. Выберите КИНО/МУЗЫКА/ИГРЫ/НОВОСТИ/СПОРТ/НОЧЬ/ИИ.
- ⑤ **EQ**
- ⑥ Переход к предыдущей/следующей дорожке в режиме Bluetooth / USB.
- ⑦ **VOL+ / VOL-** Увеличить/уменьшить громкость.
- ⑧ Воспроизведение/пауза/возобновление воспроизведения в режиме Bluetooth/USB. Нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд, чтобы войти в меню настроек. Подтвердить выбор.
- ⑨ **BASS+/-** Регулировка уровня низких частот.
- ⑩ **TREBLE+/-** Регулировка уровня высоких частот.
- ⑪ **DIMMER+/-** Регулировка яркости дисплея.
- ⑫ (ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА) Отключение или возобновление звука.



4. Подготовка

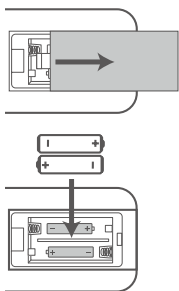
4.1 Подготовка пульта управления

Прилагаемый пульт дистанционного управления позволяет управлять устройством на расстоянии.

- Даже если пульт дистанционного управления используется в пределах эффективного диапазона 19,7 футов (6 м), работа пульта дистанционного управления может быть невозможна, если между устройством и пультом дистанционного управления есть какие-либо препятствия.
- Если пульт управления используется рядом с другими устройствами, излучающими инфракрасные лучи, или другие пульты управления применяются рядом с устройством, он может работать некорректно. Или же другие продукты могут работать некорректно.

4.2 Замена аккумулятора пульта дистанционного управления

- 1 Выдвиньте заднюю панель пульта дистанционного управления, чтобы открыть батарейный отсек.
- 2 Вставьте две батарейки типа **AAA**. Убедитесь, что полюса (+) и (-) батареек правильно совпадают с обозначениями (+) и (-) в батарейном отсеке.
- 3 Закройте крышку батарейного отсека.



- Не кладите пульт дистанционного управления на влажные предметы.
- Не размещайте пульт дистанционного управления в местах, где на него могут воздействовать прямые солнечные лучи, или рядом с источниками чрезмерного тепла.
- Выньте батарейки из пульта дистанционного управления, если вы не используете его в течение длительного периода времени, так как невыполнение этого правила может вызвать коррозию или протекание батареек, что может привести к травмам и/или повреждению имущества, и/или пожару.
- Используйте только указанные батареи.
- Не используйте одновременно новые и старые батарейки.
- Не заряжайте батареи, если вы не уверены, что они перезаряжаемые.

4.3 Размещение и установка

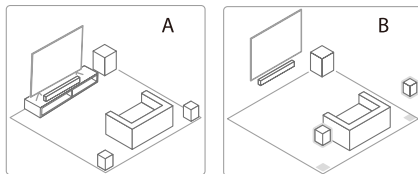
Размещение

- A** Если телевизор установлен на столе, вы можете разместить устройство непосредственно на столе перед телевизором по центру.
- B** Если телевизор установлен на стене, вы можете закрепить устройства на стене под телевизором.

Примечание: Устройство следует размещать так, чтобы оно не закрывало приемник сигнала телевизора, иначе пульт дистанционного управления телевизором не будет работать.

Меры предосторожности, касающиеся батарей

- Обязательно вставляйте батареи с правильной полярностью: положительная «+» и отрицательная «-».
- Используйте батарейки одного типа. Никогда не используйте вместе батарейки разного типа.
- Можно использовать как перезаряжаемые, так и неперезаряжаемые батарейки. Обращайте внимание на меры предосторожности, указанные на этикетках.
- При снятии крышки батарейного отсека и извлечении батареек следите за ногтями.
- Не роняйте пульт дистанционного управления.
- Следите за тем, чтобы ничего не воздействовало на пульт дистанционного управления.
- Не проливайте воду или любую другую жидкость на пульт дистанционного управления.



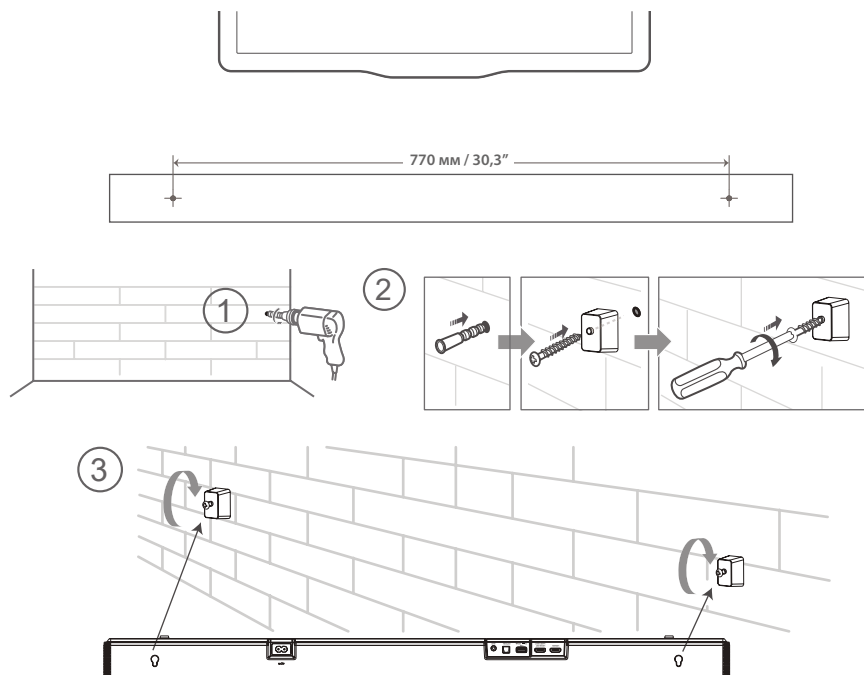
4.4 Установка звуковой панели на стену

Примечания:

- Установку должны выполнить только квалифицированные специалисты. Неправильная сборка может привести к серьезным травмам и повреждению имущества (если вы собираетесь установить это устройство самостоятельно, проверьте наличие электропроводки и трубопровода в стене). Установщик несет ответственность за проверку того, что стена может выдержать весь устройства и настенного кронштейна.
- Для установки требуются дополнительные инструменты (не входят в комплект).
- Не затягивайте винты слишком сильно.
- Сохраните это руководство для последующего использования.
- Используйте электронный детектор неоднородностей, чтобы проверить тип стены перед сверлением и установкой.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Чтобы избежать травм, прибор должен быть надежно прикреплен к полу/стене в соответствии с инструкциями по установке.
- Рекомендуемая высота настенного монтажа: $\leq 1,5$ метра.



5. Подключение

5.1 Dolby Atmos®

Dolby Atmos® создает эффект погружения при прослушивании, воспроизводя звук в трехмерном пространстве, а также все богатство, четкость и мощь звука Dolby. Дополнительную информацию можно получить на веб-сайте dolby.com/technologies/dolby-atmos

5.2 DTS:X

DTS:X, граничный звук больше не ограничивается размещением громкоговорителей в фиксированном положении или сигналами определенных каналов.

Для использования Dolby Atmos® / DTS:X

Dolby Atmos® / DTS:X доступен в режимах HDMI eARC/ARC. Подробнее о подключении см. в разделе «Подключение HDMI». **HDMI eARC/ARC**

1. Чтобы использовать режим Dolby Atmos® / DTS:X, ваш телевизор должен поддерживать передачу звука Dolby Atmos® / DTS:X или HDMI.
2. Убедитесь, что для битового потока в аудиовыходе подключенного внешнего устройства (например, проигрывателя Blu-ray DVD, телевизора и т. д.) выбрано значение «Bitstream» (битовый поток), «RAW» (НЕФОРМАТИРОВАННЫЙ) или «No Encoding» (без кодирования).
3. При входе в Dolby Atmos / DTS:X / Dolby Digital / PCM, звуковая панель покажет DOLBY ATMOS / DTS:X / DOLBY AUDIO / PCM AUDIO.

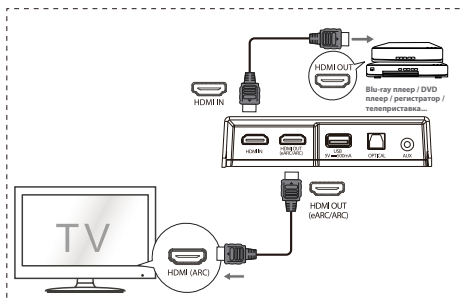
5.3 Используйте разъем HDMI

Для некоторых телевизоров 4K HDR требуется, чтобы вход HDMI или настройки изображения были установлены для приема контента HDR. Дополнительные сведения о настройке HDR-дисплея см. в инструкции по эксплуатации телевизора.

Использование HDMI для подключения звуковой панели, AV-оборудования и телевизора:

Способ 1: Стандарт HDMI

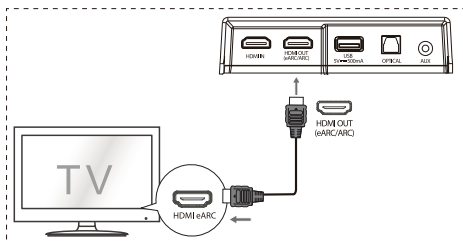
- Если ваш телевизор не поддерживает HDMI ARC, подключите звуковую панель к телевизору через стандартное соединение HDMI.
- 1. Используйте кабель HDMI для подключения разъема **HDMI OUT (eARC/ARC)** звуковой панели к разъему HDMI (ARC) телевизора.
- 2. Используйте кабель HDMI для подключения разъема **HDMI IN** звуковой панели к внешним устройствам (например, игровым приставкам, DVD-плеерам и Blu-ray).



Способ 2:

eARC/ARC (реверсивный звуковой канал)

Функция eARC/ARC (реверсивный звуковой канал) позволяет передавать звук с вашего ARC-совместимого телевизора на звуковую панель через единое соединение HDMI. Чтобы воспользоваться функцией ARC, убедитесь, что ваш телевизор совместим с HDMI-CEC и ARC, и настройте его соответствующим образом. При правильной настройке вы можете использовать пульт дистанционного управления телевизора для регулировки громкости (VOL +/- и ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА) звуковой панели.



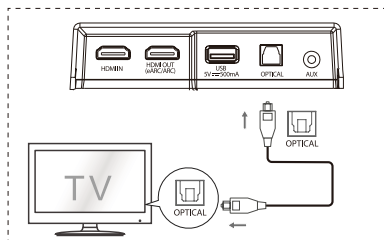
- Подключите кабель HDMI от разъема **HDMI OUT (eARC/ARC)** устройства к разъему HDMI (ARC) на телевизоре, совместимом с ARC. Затем нажмите на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать **HDMI eARC**.

Советы:

- Телевизор должен поддерживать технологии HDMI-CEC и ARC. HDMI-CEC и ARC должны быть включены.
- Метод настройки HDMI-CEC и ARC может отличаться в зависимости от телевизора. Подробнее о функции ARC см. в руководстве пользователя.
- ARC работает только с устройствами, поддерживающими HDMI ARC, а также с кабелем HDMI 1.4 (и выше).

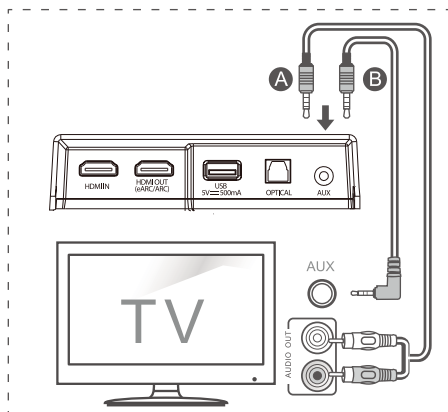
5.4 Использование OPTICAL разъема

- Подсоедините ОПТИЧЕСКИЙ кабель к разъему OPTICAL OUT телевизора и разъему **OPTICAL** на устройстве.



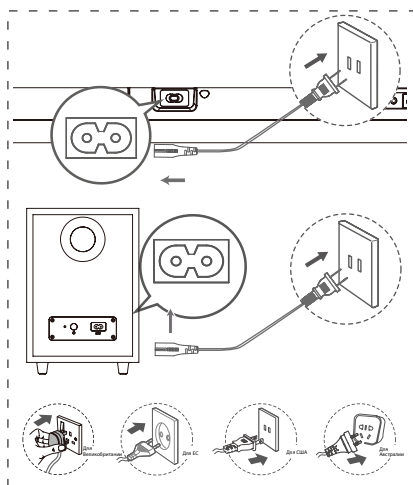
5.5 Подключиться к разъему AUX

- A Используйте аудиокабель RCA на 3,5 мм для подключения выходных аудиоразъемов телевизора к разъему **AUX** на устройстве.
- B Используйте аудиокабель 3,5–3,5 мм для подключения разъема **AUX** телевизора или внешнего аудиоустройства к разъему **AUX** на устройстве.



5.6 Подключение электропитания

- **Существует риск повреждения продукта!**
Убедитесь, что напряжение источника питания соответствует напряжению, указанному на задней или нижней стороне устройства.
- Перед подключением кабеля питания переменного тока убедитесь, что все другие соединения подключены.
- **Звуковая панель**
Подключите сетевой кабель к разъему AC IN основного устройства, а затем к сетевому гнезду.
- **Сабвуфер**
Подключите сетевой кабель к разъему AC IN сабвуфера, а затем к сетевому разъему.



* Количество шнуров питания и тип вилки зависят от региона.

5.7 Сопряжение с сабвуфером

Автоматическое сопряжение

Когда оба устройства будут подключены к сетевым разъемам и включены, между сабвуфером и звуковой панелью произойдет автоматическое сопряжение.

Для соединения двух устройств кабель не требуется.



- Определите состояние по индикатору беспроводного сабвуфера.

| Состояние LED | Статус |
|-------------------|---------------------------------|
| Быстрое мигание | Сабвуфер в режиме сопряжения |
| Постоянно включен | Успешно подключено / сопряжено |
| Медленное мигание | Ошибка подключения / сопряжения |

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Не нажимайте кнопку PAIR на задней панели сабвуфера, за исключением режима ручного сопряжения.
- Если автоматическое сопряжение не удастся, выполните сопряжение сабвуфера с основным устройством вручную.

Ручное сопряжение

1. Убедитесь, что все кабели правильно подключены, а основное устройство находится в режиме ожидания.
2. Нажмите кнопку  на основном устройстве или на пульте дистанционного управления, чтобы включить основной блок.
3. Нажмите кнопку  на основном устройстве или на пульте дистанционного управления в течение 3 секунд, чтобы перейти в режим сопряжения. На дисплее появится бегущая строка «SW Pairing».
4. Нажмите и удерживайте кнопку PAIR на задней панели сабвуфера в течение двух секунд. Сабвуфер перейдет в режим сопряжения, и индикатор на сабвуфере начнет быстро мигать.
5. После успешной установки беспроводного соединения загорятся индикаторы сопряжения, а на дисплее основного устройства появится надпись «SW IN».
6. Если индикатор сопряжения мигает медленно, беспроводное соединение не установлено. Выньте из розетки кабель сабвуфера, затем кабель звуковой панели, снова вставьте кабели в розетку через 3 минуты. Повторите шаги 1 ~ 4.

ПРИМЕЧАНИЯ:



- Если беспроводное соединение опять не работает, проверьте, нет ли конфликтных ситуаций или сильных помех (например, помех от электронного устройства). Устраните такие конфликтные ситуации или помехи и повторите описанные выше процедуры.

- Сабвуфер должен находиться в пределах 6 м от звуковой панели на открытом пространстве.
- Если основное устройство находится в режиме «Вкл.» и не подключено к сабвуферу, индикатор на сабвуфере будет мигать медленно. Выполните шаги 1 ~ 4 выше, чтобы подключить сабвуфер к основному устройству.

6. Базовые операции

6.1 Режим ожидания/Включение

При первом подключении устройства к розетке оно переходит в режим ОЖИДАНИЯ.

- Нажмите кнопку  на основном устройстве или на пульте дистанционного управления, чтобы включить основную блок.
- Снова нажмите кнопку , чтобы перевести устройство в режим ОЖИДАНИЯ.
- Извлеките штепсель кабеля питания из розетки, чтобы полностью ВЫКЛЮЧИТЬ устройство.



6.2 Функция «Авторежим ожидания/пробуждения»

- **[Авторежим ожидания]** Если функция «Авторежим ожидания» включена, звуковая панель автоматически переходит в режим ожидания при отсутствии воспроизведения звука в течение 15 минут. Например, это может произойти при приостановке воспроизведения или случайном включении звуковой панели.
- **[Авторежим пробуждения]** Если подключен телевизор или внешнее устройство (Режим HDMI IN/HDMI ARC/HDMI eARC/ОПТИЧЕСКИЙ/AUX), устройство автоматически включится при включении телевизора или внешнего устройства.

Чтобы отключить эту функцию, выполните следующие действия:

1. В режиме ВКЛ., направив пульт на звуковую панель, нажмите и удерживайте  кнопку в течение 3 секунд, чтобы открыть меню.
- На дисплее устройства будет прокручиваться надпись «MENU».
2. Нажмите  кнопку 6 раз подряд, на дисплее появится: **Auto Wake [ON / OFF]**.
или Нажмите  кнопку 7 раз подряд, на дисплее появится: **Auto Standby [ON / OFF]**.
3. Выберите контент с помощью кнопки **VOL +/-** на пульте дистанционного управления, а затем нажмите , чтобы подтвердить выбор и выйти из настроек.
- Повторение этих действий приведет к переключению функции «ВКЛ.» и «ВЫКЛ.».

6.3 Выбор режимов

- Нажмите кнопку  (ИСТОЧНИК) несколько раз на устройстве или на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать режим **HDMI eARC/HDMI ARC, HDMI IN, ОПТИЧЕСКИЙ, AUX, USB, BT** (Bluetooth).
- Нажмите  кнопку на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать режим **BT** (Bluetooth).
- Выбранный режим отобразится на дисплее.

| Дисплей | Режим |
|--------------------------|---|
| EARC | HDMI eARC |
| ARC | HDMI ARC |
| HDMI | HDMI IN |
| OPT | ОПТИЧЕСКИЙ |
| AUX | AUX |
| USB NO USB NO FILE | USB USB-устройство не подключено Нет аудиофайлов или файлы не поддерживаются |
| BT IN NO BT | Bluetooth Подключено Не подключено |


6.4 Регулировка уровня низких/высоких частот


- Нажимайте кнопки **BASS +/-** на пульте дистанционного управления, чтобы отрегулировать уровень низких частот (низкие частоты +5 / низкие частоты -5).
- Нажимайте кнопки **TREBLE +/-** на пульте дистанционного управления, чтобы отрегулировать уровень высоких частот (высокие частоты +5 / высокие частоты -5).

6.5 Включение/выключение объемного звучания

- Нажмите на кнопку **SURR** на пульте дистанционного управления, чтобы включить объемный звук. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы выключить объемный звук.

6.6 Отрегулируйте громкость звуковой панели

- Нажимайте кнопки +/- на устройстве или **VOL+ / VOL-** на пульте дистанционного управления, чтобы отрегулировать громкость.
- Если вы хотите отключить звук, нажмите кнопку  (ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА) на пульте

дистанционного управления. Нажмите кнопку  (ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА) еще раз или нажмите кнопки **VOL+ / VOL-**, чтобы возобновить обычное прослушивание.

- В режиме USB нажмите кнопку **▶||** или **◀◀ / ▶▶**, чтобы вернуться к нормальному прослушиванию.
В режиме BT вернуться к нормальному прослушиванию можно только нажатием кнопок **VOL+ / VOL-** на сопряженном телефоне.

6.7 Регулировка яркости

- Нажмите кнопку **DIMMER +/-** на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать уровень яркости.

6.8 Выбор эффекта эквалайзера (EQ)

- Во время проигрывания нажмите кнопку **EQ** на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать желаемые предустановленные эквалайзеры: **МУЗЫКА, КИНО, НОВОСТИ, СПОРТ, НОЧЬ, ИГРА, ИИ EQ**.

6.9 Установка задержки звука (AV SYNC)

- Обработка видеоизображения иногда превышает время, необходимое для обработки аудиосигнала. Это называется «задержка». Функция «Задержка звука» предназначена для устранения этой задержки.
- Устанавливайте задержку звука, предусмотренную только для текущего режима воспроизведения. (Как предусмотрено в режиме задержки звука «HDMI ARC», режим задержки действителен только для «HDMI ARC»).
- По умолчанию задержка звука установлена на 00.
- 1. В режиме «ВКЛ.» нажмите и удерживайте **▶||** кнопку в течение 3 секунд, чтобы открыть меню, затем нажмите **▶▶|** кнопку 9 раз подряд. На дисплее устройства будет прокручиваться надпись «**LT 00**».
- 2. Нажимайте кнопки **VOL +/-** для изменения частоты на 10 мс, чтобы отрегулировать время задержки. Устанавливается максимальная задержка 200 мс.
- 3. Нажмите кнопку **▶||** или подождите 10 секунд для выхода.

Советы:

- Диапазон регулировки: **[00 ~ 200 мс]**
- Настройка задержки звука действительна только для цифрового звука (например, HDMI IN, HDMI ARC, HDMI eARC, ОПТИЧЕСКИЙ).

7. DTS:X Функционирование

7.1 Функции DRC / Диалогового управления / Neural:X / Virtual:X

Технологии DTS:X® предоставляют пользователям виртуальные многоканальные эффекты виртуального объемного звучания, создавая объемное звучание, обеспечивающее полный эффект присутствия.

- В режиме ВКЛ., направив пульт на звуковую панель, нажмите и удерживайте ►►► кнопку в течение 3 секунд, чтобы открыть меню.
- На дисплее устройства будет прокручиваться надпись «MENU».

Настройки уровня DRC:

- Нажмите кнопку ►►► 10 раз подряд, на дисплее появится: **DRC 0/1/2**.

Настройка уровня диалогового управления:

- Нажмите кнопку ►►► 11 раз подряд, на дисплее появится: **DCL 0/1/2/3/4/5/6**.

Настройка Neural:X:

- Нажмите кнопку ►►► 12 раз подряд, на дисплее появится: **Neural X ON / OFF**.


Настройка Virtual:X:

- Нажмите кнопку ►►► 13 раз подряд, на дисплее появится: **VIRTUAL X ON/OFF**.

Примечание:

Вышеуказанные действия в основном предназначены для соответствия требованиям DTS, и для пользователей открыта только настройка Virtual:X.

8. Режимы работы HDMI eARC/HDMI ARC, HDMI IN, ОПТИЧЕСКИЙ, AUX

- 1 Убедитесь, что устройство подключено к телевизору или аудиоустройству.
- 2 Нажмите кнопку  несколько раз на устройстве или на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать режим **HDMI eARC/HDMI ARC, HDMI IN, ОПТИЧЕСКИЙ, AUX, USB, BT (Bluetooth)**.
- 3 Управляйте воспроизведением на аудиоустройстве.
- 4 Нажмите кнопку **VOL +/-**, чтобы выбрать нужный уровень громкости.

Советы:

- Устройство может не декодировать все цифровые аудиоформаты из источника входного сигнала. В этом случае звук будет отключен. Это НЕ считается неисправностью. Убедитесь, что для настройки звука источника входного сигнала (например, телевизора, игровой приставки, DVD-плеера и т. д.) задано значение **PCM** или **Dolby Digital** (подробные сведения о настройке звука см. в руководстве пользователя устройства-источника входного сигнала) с HDMI eARC / ОПТИЧЕСКИЙ входом.
- При выборе другого аудиоформата устройство будет отображать следующее:




| Формат ввода | Экран |
|---------------------------|--------------------------------|
| PCM | PCM |
| Dolby Digital | DOLBY AUDIO/ DOLBY SURROUND |
| Dolby Digital Plus | DOLBY AUDIO/ DOLBY SURROUND |
| Dolby TrueHD | DOLBY AUDIO/ DOLBY SURROUND |
| Dolby MAT | MPCM |
| Dolby Digital Plus-Atmos | DOLBY ATMOS |
| Dolby TrueHD-Atmos | DOLBY ATMOS |
| Dolby MAT-Atmos | DOLBY AUDIO |
| DTS | DTS |
| DTS Discrete Surround | DTS |
| DTS-ES 6.1 Matrix | DTS |
| DTS-ES 6.1 Discrete | DTS |
| DTS 96/24 | DTS |
| DTS 96/24 ES Matrix | DTS |
| DTS Express | DTS |
| DTS-ES 8-Channel Discrete | DTS |
| DTS-HD High Resolution | DTS-HD |
| DTS-HD Master Audio | DTS-HD |
| DTS:X | DTS-X |
| DTS:X Master Audio | DTS-X |

9. Использование Bluetooth


9.1 Сопряжение устройств с поддержкой Bluetooth

При первом подключении устройства Bluetooth к звуковой панели необходимо выполнить сопряжение устройств.

Примечания:

- Максимальное расстояние между звуковой панелью и устройством Bluetooth — приблизительно 8 метров (при отсутствии препятствий между ними).
 - Перед подключением устройства Bluetooth к звуковой панели убедитесь, что вам известны возможности устройства.
 - Совместимость со всеми устройствами Bluetooth не гарантируется.
 - Наличие препятствия между звуковой панелью и устройством Bluetooth может уменьшить радиус действия.
 - Если уровень сигнала слабый, устройство может отключиться, но оно автоматически повторит вход в режим сопряжения.
- 1 В режиме ВКЛ. несколько раз нажмите кнопку  на устройстве или кнопку  на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать режим Bluetooth. Если устройство не сопряжено ни с одним устройством Bluetooth, на дисплее будет отображаться надпись «**NO BT**».
 - 2 Включите устройство Bluetooth и выберите режим поиска. В списке устройств Bluetooth появится «**TOSHIBA TS3120A**».
 - Если вы не можете найти устройство, нажмите и удерживайте кнопку  в режиме Bluetooth в течение 2 секунд, чтобы сделать его доступным для поиска. На дисплее отобразится «**BT Pairing**», и вы услышите сигнал устройства.
 - 3 Выберите «**TOSHIBA TS3120A**» в списке сопряжений. После успешного сопряжения вы услышите звуковой сигнал от устройства, а на панели дисплея отобразится «**BT_IN**».
 - 4 Начните воспроизведение музыки с подключенного устройства Bluetooth.

Для отсоединения устройства Bluetooth:



- Переключитесь на другой режим звуковой панели.
- Отключите функцию Bluetooth на вашем устройстве Bluetooth. Устройство Bluetooth будет отключено от основного устройства после голосовой подсказки.
- Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 2 секунд.

Советы:

- Введите «0000» в качестве пароля, если требуется.
- Если в течение двух минут ни одно другое устройство Bluetooth не подключится к этому устройству, устройство восстановит свое предыдущее соединение.
- Звуковая панель также отсоединится, если устройство выйдет за радиус действия.
- Чтобы снова подключить устройство к звуковой панели, разместите его в радиусе действия Bluetooth.
- Если устройство выйдет за радиус действия, после его возврата убедитесь, что оно подключено к звуковой панели.
- Если соединение потеряно, следуйте инструкциям выше, чтобы снова подключить устройство.

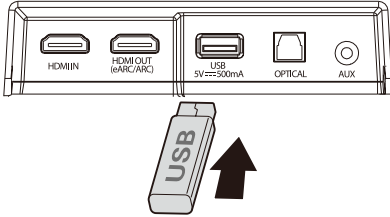
9.2 Оспроизведение музыки с устройства Bluetooth


- Если подключенное устройство Bluetooth поддерживает технологию Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), вы можете слушать музыку, сохраненную на устройстве, на звуковой панели.
 - Если устройство также поддерживает технологию Audio Video Remote Control Profile (AVRCP), вы можете использовать пульт управления звуковой панели для воспроизведения музыки, сохраненной на устройстве.
1. Выполните сопряжение устройства и звуковой панели.
 2. Начните воспроизведение музыки на устройстве (если оно поддерживает A2DP).
 3. Используйте пульт управления звуковой панели для управления воспроизведением (если устройство поддерживает AVRCP).

| | |
|---|--|
|  | Начать, приостановить или возобновить воспроизведение. |
|  | Переход на предыдущую или следующую страницу. |



10. Использование USB-устройства

1 Вставьте USB-устройство.



2 Несколько раз нажмите кнопку  на устройстве или на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать режим **USB**.

3 Во время воспроизведения:

| | |
|---|--|
|  | Начать, приостановить или возобновить воспроизведение. |
|  | Переход на предыдущую или следующую страницу. |

Советы:

- Звуковая панель поддерживает USB-устройства с объемом памяти до 32 Гб.
- Это устройство может быть несовместим с некоторыми типами USB-накопителей.
- При использовании удлинительного кабеля USB, концентратора USB или многофункционального USB-устройства чтения карт USB-накопитель может не распознаваться.
- Не извлекайте запоминающее устройство USB во время чтения файлов.
- Встроенный полноскоростной USB-хост для приложений USB не должен превышать 6,5 Мбит/с.
- Для файла в формате FLAC максимальный размер блока 8107/8109 может поддерживать максимум 4608.

Поддерживаемые форматы USB:

| Расширение | Кодек | Частота дискретизации | Скорость передачи данных |
|------------|---|-----------------------|--------------------------|
| *.mp3 | MPEG - 1 Layer1/2/3 | 32 кГц ~ 48 кГц | 32 Кбит/с ~ 320 Кбит/с |
| | MPEG - 2 Layer1/2/3 | 16 кГц ~ 24 кГц | |
| | MPEG - 2.5 Layer3 | 8 кГц ~ 12 кГц | |
| *.wma | WMA7/8/9/STD | 8 кГц ~ 48 кГц | ≤ 320 Кбит/с |
| *.aac | AAC | 8 кГц ~ 96 кГц | ≤ 1728 Кбит/с |
| | AAC-LC | | |
| | HE-AAC | | |
| *.ogg | Vorbis codec | 8 кГц ~ 48 кГц | ≤ 500 Кбит/с |
| *.flac | - | 8 кГц ~ 192 кГц | ≤ 9 Мбит/с |
| *.wav | PCM, LPCM, IMA_ADPCM, MPEG, ALAW, MULAW | 8 кГц ~ 192 кГц | ≤ 9 Мбит/с |
| *.AIFF | PCM, ALAW, MULAW | 8 кГц ~ 192 кГц | ≤ 9 Мбит/с |

- Для подключения USB-накопителя поддерживается только формат USB типа FAT 32.
- Для аудиофайлов *.ogg ниже приведены неподдерживаемые форматы:
1). block size 0 < 64 block size 0 > 2048; 2). block size 1 < 64 , block size 1 > 4096; 3). codebook counter > 64; 4). codebook entry > 640; 5). floor counter > 4; 6). floor type 0; 7). residua counter > 4; 8). dimension != 2; 9). mapping counter > 2; 10). mode couter > 2.
- Для файла в формате FLAC максимальный размер блока 8107/8109 может поддерживать максимум 4608.

11. Меню настройки

1. В режиме «ВКЛ.» нажмите и удерживайте кнопку **▶||** в течение 3 секунд, чтобы открыть меню.
2. Выберите контент с помощью **◀◀/▶▶** кнопок.
3. Измените начальные значения для каждой из настроек с помощью кнопок **VOL +/-**.
4. Нажмите кнопку **▶||**, чтобы подтвердить выбор и выйти из настроек.
- Если в течение 10 секунд не будет нажата ни одна кнопка, система автоматически выйдет из меню.

| Дисплей (нажмите ◀◀/▶▶) | Описание (нажмите VOL +/-) |
|----------------------------|---|
| 1 MOVIE | Выберите эффект эквалайзера (EQ). (КИНО, МУЗЫКА, ИГРЫ, НОВОСТИ, СПОРТ, НОЧЬ, ИИ) |
| 2 SUR OFF | Переключить объемное звучание [ВКЛ./ВЫКЛ.] |
| 3 BAS 0 | Регулировка уровня низких частот |
| 4 TRE 0 | Регулировка уровня высоких частот |
| 5 DIM 0 | Регулировка яркости (Уровень яркости: DIM 0/1/2/3, изменения вступят в силу после выхода из меню) |
| 6 AUTO WAKE OFF | Переключение авторежима пробуждения [ВКЛ./ВЫКЛ.] |
| 7 AUTO STANDBY OFF | Переключение авторежима ожидания [ВКЛ./ВЫКЛ.] |
| 8 BEEP ON | Переключение звукового сигнала [ВКЛ./ВЫКЛ.] |
| 9 L TOO | Установка задержки звука (AV SYNC) |
| 10 DRC 0 | Настройка уровня DTS DRC: DRC 0/1/2 |
| 11 DCL 0 | Настройка уровня диалогового управления DTS: DCL 0/1/2/3/4/5/6 |
| 12 NEURAL ON | Переключить: DTS Neural [ВКЛ./ВЫКЛ.] |
| 13 VIRTUAL X | Переключить: DTS Virtual:X [ВКЛ./ВЫКЛ.] |
| 14 BASS BOOST ON | Переключить: BassBoost [ВКЛ./ВЫКЛ.] |

12. Устранение неполадок

НЕ ремонтируйте систему сами, чтобы не аннулировать гарантию. Если у вас возникнут проблемы при использовании устройства, изучите следующие инструкции перед обращением в службу поддержки.




Нет питания

- Убедитесь, что шнур питания правильно подключен.
- Убедитесь, что в розетке есть напряжение.
- Нажмите кнопку режима ожидания, чтобы включить устройство.

Пульт управления не работает

- Перед нажатием кнопки управления воспроизведением выберите нужный источник.
- Уменьшите расстояние между пультом управления и звуковой панелью.
- Вставьте батареи, соблюдая полярность (+/-).
- Замените батареи.
- Наведите пульт управления напрямую на датчик на лицевой части устройства.

Нет звука

- Убедитесь, что звук устройства не отключен. Нажмите кнопку  или VOL +/-, чтобы возобновить обычное прослушивание.
- Нажмите кнопку  на устройстве или на пульте дистанционного управления, чтобы переключить звуковую панель в режим ожидания. Затем снова нажмите кнопку , чтобы включить звуковую панель.
- Отсоедините звуковую панель и сабвуфер от сетевого разъема, а затем снова подключите их. Включите звуковую панель.
- При использовании цифрового (например, HDMI, ОПТИЧЕСКИЙ) подключения убедитесь, что в настройках звука источника входного сигнала (например, телевизора, игровой приставки, DVD-плеера и т. д.) установлен режим PCM или Dolby Digital.
- Сабвуфер находится вне зоны действия, переместите сабвуфер ближе к звуковой панели. Убедитесь, что сабвуфер находится в пределах 5 м от звуковой панели (чем ближе, тем лучше).
- Возможно потеряна связь между звуковой панелью с сабвуфером. Повторно выполните сопряжение устройств, следуя инструкциям в разделе «Сопряжение беспроводного сабвуфера со звуковой панелью».
- Устройство может не декодировать все цифровые аудиоформаты из источника входного сигнала. В этом случае звук будет отключен. Это НЕ считается неисправностью. Звук устройства не отключен.

Не удается найти имя Bluetooth звуковой панели на устройстве Bluetooth для сопряжения

- Убедитесь, что функция Bluetooth включена на устройстве Bluetooth.
- Убедитесь, что выполнено сопряжение звуковой панели с устройством Bluetooth.

Устройство автоматически выключается через 15 минут при отсутствии соединения, это одно из стандартных требований ERP II для экономии энергии

- Если внешний уровень сигнала слишком низкий, устройство автоматически выключается через 15 минут. Увеличьте громкость на внешнем устройстве.

Сабвуфер не работает или индикатор сабвуфера не горит.

- Выньте шнур питания из розетки и снова подключите его через 4 минуты, чтобы перезагрузить сабвуфер.

13. Спецификации

| | |
|--|---|
| Название модели | TS3120A |
| Звуковая панель | |
| Питание | 100–240 В перем, тока ~ 50/60 Гц |
| Энергопотребление | 20 Вт |
| Питание в режиме ожидания | < 0,50 Вт |
| Порт USB для воспроизведения Совместимость USB Поддержка воспроизведения/форматов файлов USB | 5 В --- 500 мА Высокоскоростной USB (2.0) / FAT32 / FAT16 32 Гб (Макс), WAV/WMA/MP3/FLAC/ALAC |
| Размеры (Ш × В × Д) | 920 × 60 × 90 мм / 36,2" × 2,4" × 3,5" |
| Вес-нетто | 2,9 кг |
| Частотная характеристика | 150 Гц ~ 20 кГц |
| Рабочая температура | 0°C - 45°C |
| Спецификации беспроводной связи | |
| Версия/профили Bluetooth Диапазон частоты Bluetooth Макс. мощность передачи Bluetooth (EIRP) | V5.3 2400 МГц ~ 2483,5 МГц ≤ 10 дБм |
| Тип модуляции | GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK |
| Сабвуфер | |
| Питание | 100–240 В перем, тока ~ 50/60 Гц |
| Энергопотребление | 15 Вт |
| Питание в режиме ожидания | < 0,50 Вт |
| Размеры (Ш × В × Д) | 214 × 294 × 304 мм / 8,4" × 11,6" × 12" |
| Вес-нетто | 5,27 кг |
| Частотная характеристика | 40 Гц ~ 180 Гц |
| Усилитель (максимальная мощность звука) | |
| Общая | 360 Вт |
| Основное устройство | 240 Вт |
| Сабвуфер | 120 Вт |
| Пульт управления | |
| Расстояние/угол | 19,7 футов (6 м) / 30° |
| Тип батареи | AAA (1,5 В × 2) |

TOSHIBA

TS3120A



Made in China